

32003R0002

2003 1 4

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 1/26

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2/2003

2002 m. gruodžio 19 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2248/2001 dėl tam tikros tvarkos taikant Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Kroatijos Respublikos stabilizavimo ir asociacijos susitarimą ir taikant Europos bendrijos ir Kroatijos Respublikos laikinąjį susitarimą

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

„7a straipsnis

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 133 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Taryba rengiasi sudaryti Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Kroatijos Respublikos stabilizavimo ir asociacijos susitarimą, kuris buvo pasirašytas Liuksemburge 2001 m. spalio 29 d. (toliau - Stabilizavimo ir asociacijos susitarimas).
- (2) Tuo tarpu 2001 m. spalio 29 d. Taryba sudarė Europos bendrijos ir Kroatijos Respublikos laikinąjį susitarimą dėl prekybos ir su prekyba susijusių reikalų ⁽¹⁾ (toliau - Laikinas susitarimas). Laikinas susitarimas įsigaliojo 2002 m. kovo 1 d., bet laikinai taikomas nuo 2002 m. sausio 1 d.
- (3) Reglamentas (EB) Nr. 2248/2001 ⁽²⁾ nustato tam tikrą šių susitarimų kai kurių nuostatų taikymo tvarką. Tačiau reikia nustatyti šių susitarimų tam tikrų papildomų nuostatų taikymo tvarką.
- (4) Priemonės, kurių reikia šiam reglamentui įgyvendinti, turėtų būti priimanamos pagal 1999 m. gruodžio 28 d. Tarybos reglamentą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudoti jau suteiktai įgyvendinimo įgaliojimai tvarką ⁽³⁾.
- (5) Kalbant apie prekybos apsaugos priemones, reikia nustatyti konkrečias nuostatas dėl bendrų taisyklių, nustatytų 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių ⁽⁴⁾.
- (6) Šis reglamentas turėtų būti ir toliau taikomas įsigaliojus Stabilizavimo ir asociacijos susitarimui,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamente (EB) Nr. 2248/2001 įterpiami šie straipsniai:

Bendroji apsaugos sąlyga ir nepakankamumo sąlyga

1. Tais atvejais, kai valstybė narė prašo Komisijos imtis priemonių, kaip numatyta Laikinojo susitarimo 25 ir 26 straipsniuose, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 38 ir 39 straipsniuose, ji pateikia Komisijai, paremdama savo prašymą, jam pateisinti reikalingą informaciją.

2. Komisijai padeda pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 3285/94 ^(*) 4 straipsnį įsteigtas patariamasis komitetas (toliau - Komitetas).

3. Kai daroma nuoroda į šią straipsnio dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 3 ir 7 straipsniai.

4. Komitetas priima savo darbo tvarkos taisykles.

5. Tais atvejais, kai Komisija valstybės narės prašymu arba savo iniciatyva nustato, kad yra susidariusios Laikinojo susitarimo 25 ir 26 straipsniuose, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 38 ir 39 straipsniuose nustatytos sąlygos, ji:

— nedelsdama informuoja valstybės nares, jei veikia savo iniciatyva, arba, jei atsako į valstybės narės prašymą, per penkis darbo dienas nuo to prašymo gavimo,

— konsultuojasi su Komitetu dėl siūlomų priemonių,

— tuo pat metu informuoja Kroatiją ir praneša jai apie konsultacijų rengimą Laikinajame komitete, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos taryboje, kaip nustatyta Laikinojo susitarimo 25 straipsnio 4 dalyje ir 26 straipsnio 3 dalyje, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 38 straipsnio 4 dalyje ir 39 straipsnio 3 dalyje,

— tuo pat metu pateikia Laikinajam komitetui, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos tarybai visą šioms konsultacijoms reikalingą informaciją, kaip nustatyta Laikinojo susitarimo 25 straipsnio 3 dalyje ir 26 straipsnio 3 dalyje, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 38 straipsnio 3 dalyje ir 39 straipsnio 3 dalyje.

⁽¹⁾ OL L 330, 2001 12 14, p. 3.

⁽²⁾ OL L 304, 2001 11 21, p. 1.

⁽³⁾ OL L 184, 1999 7 17, p. 23.

⁽⁴⁾ OL L 56, 1996 3 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1972/2002 (OL L 305, 2002 11 7, p. 1).

6. Atlikus konsultacijas ir jei pasirodo, jog neįmanomas joks susitarimas, Komisija, pasikonsultavusi su Komitetu, gali nuspręsti imtis atitinkamų priemonių, kaip nustatyta Laikinojo susitarimo 25 ir 26 straipsniuose, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 38 ir 39 straipsniuose.

Apie tą sprendimą nedelsiant pranešama Tarybai; apie jį taip pat pranešama Laikinajam komitetui, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos tarybai.

Tas sprendimas yra nedelsiant taikytinas.

7. Bet kuri valstybė narė šio straipsnio 6 dalyje nurodytą Komisijos sprendimą gali per 10 darbo dienų nuo pranešimo apie jį perduoti Tarybai.

Taryba, spręsdama kvalifikuota balsų dauguma, gali per du mėnesius priimti kitokį sprendimą.

8. Jei Komisija nusprendžia nesimti priemonių, kaip nustatyta Laikinojo susitarimo 25 ir 26 straipsniuose, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 38 ir 39 straipsniuose, ji per penkias darbo dienas nuo valstybės narės prašymo gavimo, atitinkamai praneša Tarybai.

Bet kuri valstybė narė tą Komisijos sprendimą gali per 10 darbo dienų nuo pranešimo apie jį perduoti Tarybai.

Jei Taryba, spręsdama kvalifikuota balsų dauguma, nurodo, kad ji ketina priimti kitokį sprendimą, Komisija nedelsdama apie tai informuoja Kroatiją ir praneša jai apie konsultacijų rengimą Laikinajame komitete, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos taryboje, kaip nustatyta Laikinojo susitarimo 25 straipsnio 3 ir 4 dalyse bei 26 straipsnio 3 dalyje, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 38 straipsnio 3 ir 4 dalyse bei 39 straipsnio 3 dalyje.

9. Taryba, spręsdama kvalifikuota balsų dauguma, gali per du mėnesius nuo konsultacijų su Kroatija Laikinajame komitete, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos taryboje pabaigos priimti kitokį sprendimą.

10. Konsultacijos Laikinajame komitete, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos taryboje laikomos, kad turi būti baigtos praėjus 30 dienų nuo šio straipsnio 5 ir 8 dalyse nurodytų pranešimų.

7b straipsnis

Išimtinės ir kritinės aplinkybės

1. Susidarius išimtinėms ir kritinėms aplinkybėms, kaip apibūdinta Laikinojo susitarimo 25 straipsnio 4 dalies b punkte bei 26 straipsnio 4 dalyje, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 38 straipsnio 4 dalies b punkte bei 39 straipsnio 4 dalyje, Komisija gali nedelsdama imtis priemonių, kaip nustatyta Laikinojo susitarimo 25 ir 26 straipsniuose, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 38 ir 39 straipsniuose.

Jei Komisija gauna valstybės narės prašymą, ji per penkias darbo dienas nuo prašymo gavimo priima sprendimą.

2. Komisija apie savo sprendimą praneša Tarybai.

3. Bet kuri valstybė narė gali per 10 darbo dienų nuo pranešimo apie sprendimą gavimo dienos tą Komisijos sprendimą perduoti svarstyti Tarybai.

Taryba, spręsdama kvalifikuota balsų dauguma, gali per du mėnesius priimti kitokį sprendimą.

7c straipsnis

Apsaugos nuostata žemės ūkio ir žuvininkystės produktams

Nepaisant 7a ir 7b straipsniuose nustatytos tvarkos, būtinų priemonių dėl žemės ūkio ir žuvininkystės produktų remiantis Laikinojo susitarimo 18 arba 25 straipsniu, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 31 arba 38 straipsniu arba remiantis šioms produktams taikomų priedų, taip pat 3 protokolo nuostatomis, gali būti imamasi atitinkamų taisyklių, nustatančių bendrą žemės ūkio rinkų arba žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinkų organizavimą nustatyta tvarka arba konkrečiose nuostatose, priimtose pagal Sutarties 308 straipsnį ir taikytinų produktams, atsirandantiems perdurbant žemės ūkio ir žuvininkystės produktus, nustatyta tvarka, jeigu laikomasi Laikinojo susitarimo 18 straipsnyje, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 31 straipsnyje arba Laikinojo susitarimo 25 straipsnio 3, 4 ir 5 dalyse, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 38 straipsnio 3, 4 ir 5 dalyse nustatytų sąlygų.

7d straipsnis

Dempingas

Atsiradus praktikai, kuri gali duoti Bendrijai pagrindą taikyti Laikinojo susitarimo 24 straipsnio 1 dalyje, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 37 straipsnio 1 dalyje nustatytas priemones, dėl antidempingo priemonių įvedimo sprendžiama pagal 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (**) išdėstytas nuostatas ir Laikinojo susitarimo 24 straipsnio 2 dalyje, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 37 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

7e straipsnis

Konkurencija

1. Atsiradus praktikai, kuri gali pateisinti, kad Bendrija taikytų Laikinojo susitarimo 35 straipsnyje, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 70 straipsnyje nustatytas priemones, Komisija, išnagrinėjusi konkretų atvejį, savo iniciatyva arba valstybės narės prašymu sprendžia, ar tokia praktika yra suderinama su Susitarimu. Prireikus ji siūlo Tarybai imtis apsaugos priemonių, o ši veikia Sutarties 133 straipsnyje nustatyta tvarka, išskyrus pagalbos, kuriai taikomas 1997 m. spalio 6 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2026/97 dėl apsaugos nuo susidijuoto importo iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (***), atvejus, kai priemonės yra priimanamos tame reglamente nustatyta tvarka. Priemonių

imamasi tik Laikinojo susitarimo 35 straipsnio 9 dalyje, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 70 straipsnio 9 dalyje nustatytais sąlygomis.

2. Atsiradus praktikai, kuri gali versti imtis priemonių, Kroatijos taikytinų Bendrijai remiantis Laikinojo susitarimo 35 straipsniu, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 70 straipsniu, Komisija, išnagrinėjusi konkretų atvejį, sprendžia, ar tokia praktika yra suderinama su Laikinajame susitarime, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarime nustatyto principu. Prireikus ji priima atitinkamus sprendimus remdamasi kriterijais, atsirandančiais iš Sutarties 81, 82 ir 87 straipsnių taikymo.

7f straipsnis

Sukčiavimas arba administracinio bendradarbiavimo nebuvimas

1. Aiškinant Laikinojo susitarimo 30 straipsnį ir Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 43 straipsnį, administracinio bendradarbiavimo, reikalingo kilmės įrodymams patikrinti, nebuvimas, *inter alia*, reiškia:

- administracinio bendradarbiavimo nebuvimą, tokį kaip muitinės ar Vyriausybinių institucijų, atsakingų už kilmės sertifikatų išdavimą ir tikrinimą, pavadinimų ir adresų nepateikimą arba antspaudų, naudojamų sertifikatams patvirtinti, pavyzdžių nepateikimą, arba tos informacijos neatnaujinimą atitinkamais atvejais;
- pasikartojantį neveiklumą ar netinkamą veikimą tikrinant produktų kilmės statusą ir vykdant kitus Susitarimų 4 protokolo reikalavimus ir nustatant arba užkardinant kilmės taisyklių pažeidimus;
- pasikartojantį atsisakymą ar nepateisinamą delsimą Komisijos prašymu atlikti paskesnę kilmės įrodymų patikrinimą ir laiku pranešti jo rezultatus;
- pasikartojantį atsisakymą ar nepateisinamą delsimą gauti leidimą atlikti administracinio ir tiriamojo bendradarbiavimo misijas Kroatijoje, kad būtų galima patikrinti dokumentų autentiškumą arba informacijos, susijusios su lengvatinio režimo, suteikto pagal susitarimus, suteikimu, tikslumą, arba atlikti ar organizuoti patikrinimus siekiant nustatyti ar užkardyti kilmės taisyklių pažeidimus;
- pasikartojantį 5 protokolo dėl abipusės administracinės pagalbos muitinės reikaluose nuostatų nesilaikymą tiek, kiek jis yra svarbus taikant Laikinojo susitarimo, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo nuostatas dėl prekybos.

2. Tais atvejais, kai Komisija, remdamasi valstybės narės pateikta informacija arba savo iniciatyva, nustato, kad yra susidariusios Laikinojo susitarimo 30 straipsnyje, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 43 straipsnyje nustatytos sąlygos, ji:

- informuoja Tarybą,
- nedelsdama pradeda konsultacijas su Kroatija siekiant rasti tinkamą sprendimą, kaip nustatyta tose nuostatose.

Be to, ji gali:

- paraginti valstybes nares imtis tokių atsargumo priemonių, kokios būtinos Bendrijos finansiniams interesams apsaugoti,
- paskelbti skelbimą *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*, konstatuojantį, kad yra pagrindas pagrįstoms abejonėms dėl nuostatų, tiesiogiai susijusių su Laikinojo susitarimo 30 straipsnio, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 43 straipsnio taikymu, taikymo.

3. Laukiant abipusiškai priimtino sprendimo šio straipsnio 2 dalyje nurodytose konsultacijose, Komisija gali nuspręsti dėl kitų atitinkamų priemonių, kurias ji laiko būtinomis pagal Laikinojo susitarimo 30 straipsnį, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimo 43 straipsnį.

4. Komisijai padeda pagal Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 (****) 248a straipsnį įsteigtas Muitinės kodekso komitetas.

5. Kai daroma nuoroda į šią straipsnio dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 3 ir 7 straipsniai.

6. Komitetas parengia savo darbo tvarkos taisykles.

7g straipsnis

Pranešimas

Už pranešimą atitinkamai Laikinajam komitetui, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos tarybai, kaip reikalauja Laikinas susitarimas, o vėliau Stabilizavimo ir asociacijos susitarimas, yra atsakinga Komisija, veikianti Bendrijos vardu.

(^{*}) OL L 349, 1994 12 31, p. 53. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2474/2000 (OL L 286, 2000 11 11, p. 1).

(^{**}) OL L 56, 1996 3 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1972/2002 (OL L 305, 2002 11 7, p. 1).

(^{***}) OL L 288, 1997 10 21, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1973/2002 (OL L 305, 2002 11 7, p. 4).

(^{****}) OL L 302, 1992 10 19, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2700/2000 (OL L 311, 2000 12 12, p. 17).“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2002 m. gruodžio 19 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

L. ESPERSEN
